



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年三月二十六日

星期三

## 目錄

提供自助機會予三類人士	第一頁
興建展覽中心	第三頁
儘速興建新機場	第四頁
擴大中學生保健計劃	第六頁
提高間接稅	第七頁
按年檢討入息稅免稅額	第九頁
採取統一管理土地政策	第十頁
本港應否參加奧運會	第十一頁
政府部門增設職位探新措施	第十三頁
改善土地管理政策	第十五頁
黃昏樂韻唱片欣賞會	第十八頁
二月份貿易臨時數字	第十八頁
工業安全標貼比賽頒獎	廿一頁
海事處假期辦公時間	廿二頁
港代表在英進行鐵路電氣化考察	廿二頁
鯉魚門停水時間	廿三頁
沙田建公屋地盤工程合約批出	廿三頁
監獄服務獎章頒授典禮	廿四頁
入境處助理主任結業操	廿五頁
港九新界設自修室	廿五頁
二月份消費物價指數	廿八頁
鋼琴大師主持大師班	三十頁
港督委出兩位市局新議員	三十頁
學童美術展覽會	卅一頁
大埔花卉展覽會	卅二頁

羅保議員提出三方面政策  
提供自助機會予三類人士

立法局議員羅保，今日在立法局會議席上，提出了三方面的社會政策，他籲請政府提供自助的機會予寧願自食其力或依賴家人而不願入住醫院的老人，立志進修的青年工人，和盼望自置住所的家庭。

羅保議員強調：「這些人都值得關注。」

他指出公共政策必須時加監管，確保不負眾望，或者，最少也能盡速朝着正確的方向前進。

羅保指出：「我們是實事求是、堅忍耐勞的，因此，不妄想所有問題可以一下子解決；但是，我們要知道，當局所定下各種基本的社會服務目標，如保健、房屋、教育等，都是恰當，而且能夠達成的。」

論及他所提出之三方面社會政策時，羅保表示許多方面的重要。公共政策都必須順應民情，房屋問題更遠較其他方面重要。

他指出不少市民勤奮工作，滿以為可以自置樓宇，享受安居的權利，不料到了今天，眼見這份內之想也日益渺茫。因此絕不能讓這情況繼續惡化。

他說：「這些人對香港貢獻最多，要求報答的却最少。他們一直為將來努力工作，儲蓄金錢，如今，處身高地。他們和高利率的夾縫中，自置樓宇，已成奢望。」

「如果我們的土地及房屋政策使這群對本港有貢獻的市民陷於不利地位，我們必須重新檢討這些政策。如果我們找出癥結所在，並急謀對策。」

在提及需要照顧那些寧願自食其力或依賴家人而不願入住醫院的老人時，羅保表示去年舉行了一項調查，發現在政府醫院和補助醫院的五千名老病人中，有百分之二十已毋須接受治療，他們只需要極少量的護理服務。

該老人接受初期治療後，大多需要長期照料，繼續留院可能妨礙他們完全康復，因此羅保強調：「我們要設立更多老人住所，讓他們無損自尊地生活，既能接受專門照顧，又能與親友保持聯絡。」

同時，他又建議擴大家庭照顧計劃，以協助上班的青年繼續履行照料父母的責任。

在提及經濟多元化諮詢委員會曾強調本港工人教育程度之重要性時，羅保表示從一九七八年公佈的數字，本港有五十萬名以上的製造業工人，全未接受中學教育。

他認為最佳補救辦法，乃是實施一九七八年高中及專上白皮書的建議，讓工人參加成人教育計劃的部份時間課程，接受教育。

他說：「白皮書發表後，這方面究竟有甚麼進展？當局曾與從事成人教育的志願機構磋商，結果如何？本人相信我們大家都想知道這些問題的答案。」

羅保又特別指出，倘成人教育的發展需要志願機構參與，則現行在公共屋邨分配校址的政策，須加修訂。

最後羅保亦就因非法入境者影響引致日益增加的僱建寮屋一事表示關注。

他表示他得悉再沒有地點可闢作臨時房屋區；至於現有的地點，申請者衆多。因此他提出一項問題，那就是：「對於沒有地點可闢作臨時房屋區這個問題，我們有何對策？」

田元灝議員力主建展覽中心  
建議政府成立一個工作小組

立法局議員田元灝今日在立法局會議席上，指出目前本港極度缺乏永久商品展覽中心。

田議員在辯論財政司的下一年度政府財政預算案時，指出以為從經濟上來說，該計劃證實有推行的必要。他又表示，經濟多元化諮詢委員會報告書亦建議「政府應立即對怎樣設立該種設施一點，尋求進一步意見。」

因此田氏提議為該計劃成立一個工作小組，並進而組織一個臨時管理局以確保該計劃的進度，正如新近成立的各法定公司，如地下鐵路公司、香港工業邨公司及香港考試局的情形一樣。

談到政府參與建議計劃的形式時，田議員表示他並不認為政府應直接參與該建議中心的興建或管理。

田議員認為該展覽中心成為一間公共公司，與地下鐵路公司條例的形式大致相同。除釐定該公司的目標與作用及確保其管理當局的成員會包括政府代表外，必須確保該公司須依照法律以商業方式來管理該項計劃。

談及地點方面時，他建議政府可以採用私人合約，按市價全值向建議中的公司批出適合用地，以換取該公司的權益股。這樣可以確保政府作為建議中的公司的全東。

而由於權益股是按照用地的市價全值來交換，因此田氏認為將不會引起津貼的問題。

該公司獲得撥地從，田氏指出，該公司可與地產界、建築界、銀行界及其他商業界商討有關進行建議的展覽中心一事。

田議員預料該公司初期將出現虧本的情形，但其後隨着營業額增加，當可彌補損失。爲了應付這種情況，政府便須根據立法局認爲合適的條件貸款予該公司。

他說：「只要該公司的條例有足夠的法定保障條款，以及經營該公司的人士認識到須按照商業方式經營，政府應可以對該中心的經營收入及開支採取一個較寬容的態度。」

總之，田氏認爲政府要幫助該計劃所要做到的，只不過是早期的準備啓導，然後讓這計劃進行工作。假若不大胆嘗試，便不會有所收獲。其實，要證明該計劃究竟是正確抑或錯誤，唯一方法便是容許其嘗試。

至此，田議員引用邱吉爾爵士的名句：「給我們工具，我們便會將工作完成。」

#### 胡鴻烈議員主張儘速興建新機場

立法局非官守議員胡鴻烈博士認爲新的機場應該盡速興建。

他在立法局指出，除了純粹經濟上的理由外，新機場更可以改善九龍地區的環境，騰出大幅土地和增強在香港投資的信心。

「就以財政方面來說，政府在承擔支付基本建設工程方面，例如興建新機場、興築另一條跨海的隧道或天橋，及建造更多公共屋宇單位，應無多大困難。」

胡議員認爲由於非法移民入境以致人口驟增，因此本港對土地、道路和房屋單位的需求更爲殷切。

他續說，在此等情況下，香港快將面臨一個問題——以香港的經濟力，能夠負荷多少人呢？

他謂，「答案則須視乎香港有多少土地可供將來發展之用而定。」

「若然積極發展大嶼山之計劃得以實現，包括在赤鱗角建造新機場，以及興建連接大嶼山與九龍內陸的固定交通綫，則我們的經濟能力所負荷的人口總額，將會為六至八百萬人之間。」

「因此最重要的一點，是早日作出決定，全面發展大嶼山，從而提供足夠基本建設，其中以土地之供應最為重要，使能配合本港可能增加之人口。」

胡氏重申第三級工業及轉口貿易對本港經濟之重要性。

該兩種行業「不但可以加強我們的經濟基礎，同時亦可在世界性經濟動盪中使我們取得較佳的平衡」。

在列舉數字時，他說第三級工業的就業人數由一九七七年至一九七九年三年間增幅為百分之二十四點五，在同期間，轉口總值亦增長一倍有多。

他指出若以此趨勢計算，在一九八零年代將有更快速之增長，他籲請港府進行詳細研究，以便促進這些行業的發展。

他亦對公共開支的形式提出評論。

他警告謂，政府組織變得這樣龐大，可能有成爲「沒有靈魂的機器」之虞。

「所以改善對公共開支監管至爲重要，以確保公帑悉數按照既定政策動用，及能及時作出調整。」

他又抨擊港府沒有動用足夠金錢以照顧「社會中較不幸成員」——例如缺乏父母照料之兒童，街頭露宿者，老年人及艇戶。

方心讓議員建議政府  
擴大中學生保健計劃  
調整志願人員之薪俸

立法局議員方心讓今日在立法局會議席上，對康復服務計劃其中若干服務的撥款，似乎受到耽延，表示甚感關注。

方氏指出其中一項建議是在本年四月為傷殘求職人士創設一個展能就業組。

但是編制小組委員會的一份草擬文件雖然早於七個月前已獲布政司署負責決策的某科及有關部門贊同，至今仍未有下文。

另一項增設物理治療及職業治療職位的建議，方氏指出似亦遭遇同一命運。

方氏希望知道有關方面何時始提請財務委員會通過撥款進行這些計劃。

方氏在促請政府領導僱用兩所大學的傷殘畢業生說：「只有這樣，我們現時花在康復服務計劃上的大量精神、時間、金錢，才可以換來美滿的成果。」

有關補助醫院方面，方氏表示醫務衛生處處長已建議將若干受助醫院提升為全科急症醫院。但他說，倘要達到分擔政府醫院的過度工作重壓的目標，受助醫院必須有足夠資金以改善職員比率及醫療設施，使達到政府醫院的標準。

談及老人服務的擴展情況時，方氏指出根據調查顯示，至少有一千張醫院病床為「長期老弱病人」所佔用。

這些病人實際上是精神體力方面衰老，如稍予護理，這些老弱病人在護理安老院、在家中亦能獲得妥善的照顧。

他說：「就社會及經濟方面而言，為這些老弱病人興建更多安老院，以便騰出需求甚殷的病床，以供接受內外科治療的病人使用，應該是合理之舉。」

他建議該等護理安老院，不應撥歸社會福利署管理，而應由醫務衛生處直接辦理，或作為該處管理下的機構。

方議員希望政府切實考慮上述建議，並作出明確的決定，盡力為擴充該項設施而提供所需的資金。

在談及社會福利職級檢討時，方氏對志願機構的社會工作者在這方面的一理智及修養，表示讚賞。他說：「本人希望政府明確表示：對於志願機構的人員，政府亦撥給予公平待遇，與政府人員所得的相同；而現時對志願機構新俸的檢討所作出的調整，亦追溯至一九七九年四月起生效。」

方氏亦建議把學生保健計劃擴展至現時尚未獲得任何特別計劃照顧的中學四年級至七年級的學生。

### 陳壽霖議員建議提高間接稅 以減輕依賴非經常性的收入

立法局議員陳壽霖，今日在立法局辯論下年度政府財政預算案時提出警告謂，政府必須竭力減低對龐大非經常收入的倚賴性，因為該項收入的增加在將來會有困難。

陳氏指出一九八〇至八一年度的非經常收入，足以支付估計中百分之九十的非經常開支。而該筆創紀錄的款項，將大部份來自售賣土地，即是說，這筆款項差不多全部來自私營企業。

但陳氏懷疑私營企業是否有足夠經濟能力去購買土地，而不致嚴重影響到他們在其他方面如製造業的廠房設備和機器等的投資能力。同時，根據最近情勢的發展，按照計劃出售的土地，是否真的會帶來預期的收入。

陳氏又認為在這個情況下，繼續倚重售賣土地所得的收入，去推行將來繁重而非經常性的發展計劃，是否乃明智之舉，實值得商榷。

因此陳議員對於非經常開支在絕對數值及所佔總開支百分率方面的增幅，極感關注。

他指出一九八〇至八一年度非經常開支為七十三億二千六百萬元，和一九七九至八〇年度的修訂估計比較起來，增加了百分之四十二；而和最初的估計比較，更幾乎多出百分之八十。

論及公營部門在房屋建築業樓宇落成所佔的百分率，將會再度增加到百分之四十九時，陳氏說：「雖然財政司會謹慎地向我們一再保證說，這個比率，不會有嚴重排擠私營企業和使製造業勞工轉業的危險，但我仍是有點不放心。」

陳議員認為政府的建設工程是如此龐大，說他不會顯著地影響房屋建築業的價格，更不會進而影響整個經濟系統裏面的其他一般價格，實在令人難以相信。

因此陳氏提議提高間接稅收益，以改善經常收入的結構。他說，增加間接稅收益的途徑極多。其一是如煙、酒、香水等應課稅物品。

以酒類而言，陳議員指出並無事實顯示已達任何報酬遞減率之目的，這可從每年消費量的劇增方面清楚地反映出來。一九七五年，消費量是二億九千六百萬元，這個數額不斷上升，至一九七九年，已達六億七千二百萬元。

所以他認為若與隨入息而變化的直接稅比較起來，將間接稅的收益維持在一個較合理的水平，乃屬明智之舉。

他又說間接稅的增加，可能有助於抑制私人方面的消費，而本港大概正有這種需要，使通貨膨脹減低至較為可以接受的水平。

### 梁達誠議員向政府建議

#### 按年檢討入息稅免稅額 降低受供養父母的年齡

立法局議員梁達誠今日在立法局，辯論財政司提出下年度財政預算案時，籲請政府去每年進行檢討個人課稅的問題。

梁氏在致賀財政司及時提出建議，使入息較低而須繳稅的人士負擔稍減之餘，却認為所建議的個人免稅額、子女免稅額及供養父母免稅額，略見偏低。

他說：「新免稅額目前或許尚屬合理，但由於通貨膨脹繼續打擊民生，不久之後是否仍然合理，實有疑問。」因此梁議員建議政府應不時進行檢討，例如每年一次，以便確知實況，了解市民在不同時間的需要。

提到供養父母免稅額方面時，梁氏呼籲政府將規定受供養者的年齡準則由六十歲降低至五十五歲。

他說：「由於政府規定受供養者的年齡最少須達六十歲，納稅人方可獲得這項利益，不少既要供養父母，又應獲這項免稅額的人，便不能從中得益。基於種種理由，納稅人常須供養年齡未屆六十歲的父母。」

李福和議員表示

政府宜認真考慮土地政策  
並及早採取統一管理辦法

李福和議員今日（星期三）在立法局財政預算恢復辯論中促請政府認真考慮，將有關土地的所有主要問題（包括管理、政策、策劃、發展、闢增和分配）歸由一個機關來處理。

他說：「如果出售土地繼續成爲我們的預算案政策中一個主要因素，此舉就更有必要。」

李氏說：「在現有的制度下，土地從未開拓到可以準備上市，中間有一段太長的準備時間。這是由於權力過於分散所造成，以致每當有問題發生時，就要經過各政府部門多次討論，以及冗長的文件來往。」

李氏繼續說：「目前，土地本身及其正確使用，在行政當局內部受到錯綜複雜的管理，因此，對於土地的闢增率及供應土地以作各種主要用途（它們對土地都有極大及互爭的需求），均難免會有影響。」

「就目前的政府機構而言，闢增土地的速度只能有輕微的改善。」

李氏說：「因此，我促請政府考慮，及早採取一個統一的管理辦法，由一個獨立的政策科或部門去處理。」

他指出，雖然本港現在遭受的通貨膨脹，主要是從外面輸入的，但從政府須實施擴大租務管制，便可以清楚看出，物業及土地的供求不平衡，是使香港通貨膨脹率在「一九七八及一九七九年內，達到兩位數字的一個助長因素。」

他說：「同樣明顯地，這樣大幅度的消費物價上升，將會使中等收入人士受到較嚴重的影響，因爲他們大都沒有申請公共房屋的資格。就目前的物業市場來看，很少市民能有經濟能力去自購住宅，除非他們能幸運地入選參與「居者有其屋計劃」。」

談及一九八〇—八一年度及未來預測期三年內可供利用的土地之數量，李氏說：「這是最新的預測數字，但可供利用的土地，是否能夠適應公營和私營方面的合理需求呢？」

李氏問：「如果能夠的話，我們是否會見到土地價格繼續上升，以及由此而為社會帶來一切凶兆呢？」

李氏表示財政司對徵收個人入息稅所作的四個讓步，正合時宜，備受廣大的養家活口的人士歡迎。

李氏指出就金錢方面來說，個人、子女及供養父母免稅額的提高，可說是相當慷慨，但實質上而言，提升幅度僅能抵銷購買力的削弱。

他說：「鑑於已提出的免稅額的讓步，所造成稅收的損失已屬相當大，因此我們雖然仍有些勉強，但是仍然同意支持該項動議。」

他又說：「我們懇請政府將來應根據稅收的報告，對個人免稅額及評稅條文作定期性檢討。」

布政司今午發表聲明

本港應否參加奧運會  
有關團體宜慎重考慮

布政司姬達爵士今（星期三）日謂：鑑於與本港有最密切關係的其他政府所採取的立場，我們認為派隊參加行將在莫斯科舉行的奧運會，並不符合本港的利益。

姬達爵士在立法局就本港參加奧運會問題發表聲明時稱：本港政府贊同其他政府的意見，認為當蘇聯軍隊仍留在阿富汗之際，參加在蘇聯首都舉行的奧運會，實非所宜。

他說：「因此，本人必須促請各有關人士及團體予以慎重考慮，切勿遽然作出決定。」

布政司表示：本港政府雖然擁護奧林匹克運動的崇高理想，以及體育應該脫離政治的原則，但是今年參加奧運會在國際關係方面顯會帶來政治上的影響。

「這是本港無法加以改變的，況且本港社會情況特殊，亟須維持良好的國際關係。」

他繼指出，雖然參加奧運會與否，最後乃由香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會作出決定。

「但本港政府不能撥款資助本港任何團體派隊參加奧運會。」

「政府在資助方面的立場，是基於政治原則。」

姬達爵士續謂：「即使該會自行籌得經費，能夠派隊參加，本人仍希望該會作出決定時，能以本港整體利益為依歸。」

「倘香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會會員之中，可能有人已為籌備參賽付出若干費用。如該會決定不派隊前往，以致金錢虛耗，此亦由於該會會員肯犧牲參賽機會，而以本港整體利益為重。」

姬達爵士說：「在此情形下，如有提出發還費用的合理要求，政府當樂意考慮。」

布政司最後表示：倘若奧運會改在莫斯科以外的地方舉行，而該會決定參加及需要資助，則政府於接獲申請後，當照常考慮給予支持。

政府部門增設職位  
下月起採用新措施

立法局非官守議員羅德丞今日（星期三）宣稱，現行各政府部門加設新職位的程序，將由下（四）月開始採用新措施。

羅氏係在立法局恢復財政預算案辯論時，作上述宣佈。

根據新制度，政府部門主管人員將獲授權把目前職責重新分配，並可在既定的最高財政限額內，設立首長級以下的新職位，而毋須事前獲得財政科、人事小組委員會或財務委員會的批准。

羅德丞議員乃立法局財務委員會轄下的人事小組委員會主席，他表示：「此一新制度將可使各政府部門首長負責簡化其部門的人員結構，以獲得最適當的效率。」

他指出，新制度將有下列各優點：

☆部門首長將負起較大的責任，及有較大的自由去決定其部門的編制。

☆使政府部門在設立職位時，所需時日比一向少得多。

☆激發各政府部門，去審查其目前執行的職責，並決定這些職責是否完全必要，以及所獲的優先次序是否正確。

☆在完成上述的審查工作後，從而決定那些人員可合理地重新部署。

☆大量減輕財政科的工作，使該科可對每一政府部門的全面情況進行深入檢討。如銓叙科或機關組織與辦公方法審查組以及專業顧問參與其事，這類檢討更可加強。

☆大幅度減輕人事小組委員會的工作，使該委員會可深入檢討各政府部門人手的實際需要。預期對於每一個政府部門，大約每三年進行一次檢討。

他又謂：「採用新制度初期難免會出現一些困難，但我深信只要各有關人士都保持善意，這制度終會證明可行，較現行程序有很大改善。」

羅德丞議員於較早時解釋，目前各個政府部門要求增設新職位時，首先將建議呈交財政科審查，然後由人事小組委員會審核及由財務委員會批准。

但此種程序未臻完善，且在過去二十年來沒有多大改變。其缺點為：

\* 它使到一個部門不會主動審查十年前認為需要的職務，現時是否仍有需要；及不會主動地把擔任該職位的人員的時間予以盡量利用。結果，導致若干職位變成多餘。

\* 人事小組委員會或財政科接獲大量為個別職位而呈交的建議書，因而使審核一個部門配備人員的全面情況，愈益困難。

\* 由於財政科的人手有限，而所收到的建議書又數量龐大，因此往往發生積壓，使到有關部門的要求遲遲未獲財務委員會批准，以致未能對公眾提供充分服務。

鄧蓮如議員：

### 促政府改善土地管理政策

立法局非官守議員鄧蓮如促請政府在土地管理政策上發表肯定的聲明。

鄧議員今日（星期三）在新財政年度預算案辯論會議席上說：現時土地管理的安排似乎頗為荒謬，必然亦會導致很多工作重複，造成時間與人力不必要的浪費。

她提及去年環境司會對其要求設立單一的地政署一事答允作出全面檢討，但她仍未獲悉檢討的結果。

鄧議員雖然同意財政司對未來數年的土地供應及買賣之預測較以往有顯著的進展，但認為過去未能供應及售賣更多的土地，是因為新界民政署、工務司署、布政司署環境科及註冊總署之間對有關土地管理責任有不必要的複雜安排所致。

她繼續說，在不同時間及不同階段，都需要牽涉異常衆多的部門、辦事處、科、委員會及小組委員會。

她指出：「各自為政的一個後果就是缺乏集中保存的紀錄。」

鄧蓮如議員又說：「此外，大家亦並無一致的概念。例如：很多時候，一個部門，或辦事處，或科，或委員會，或小組委員會所指的是總面積，而另一所指的却是面積實額。」

她說：「我懷疑即使對於「土地增闢」的意義，大家亦未能達成一致同意的定義，而售地計劃則似乎天天改變。但我不會詢問為什麼我們在一九七九—八〇年度只售出九十五畝的土地，而不是預算的一百三十四畝，以免令任何人士感到困窘。」

在交通方面，鄧議員說：「自用車輛是甚無效率的，當局或應阻撓它們濫用道路，但自用車輛數目將會增加，這是政府須接納的事實。」

她說：「因此，爲應付這事實，政府須改善道路網，而不應設法抑制這自然的願望。」

有關公共交通方面，鄧蓮如議員說：「如果道路上自用車輛數目增加，以致引起關注，政府應負大部份責任，因爲要使用汽車或甚至須擁有汽車，反映出本港公共交通服務不足，而我特別要提及巴士的服務。」

她說：「兩間公共巴士公司的服務，實無理由降低到現時的地步，至於經常引述的理由，謂由於自用車輛和計程汽車阻塞道路，以致巴士不能提供有效率的服務，我認爲這一解釋不能接納。」

她又說：「自用車輛和計程汽車可能在有些時候造成道路阻塞，但市民爲了很多原因（包括上班）須往返於道路上。但另一方面，由於司機短缺和維修安排全然不足，以致任由巴士閒置。」

有關當局告知市民，如果要巴士公司能根據其專利權履行責任，則市民必須多付車費一事，鄧議員問：「對巴士公司經最近一次加價後會改善服務一事，我們有甚麼保證？」

在財政預算方面，鄧蓮如議員提及有關一九八〇—八一年度預算政策的重點，將公營部門佔用資源的比例限於一九七九—八〇年度的水平之聲明，並指出：「這正是——一九八〇—八一年度預算案沒有做的事情，因爲公營部門所佔的相對比例將進一步增加：由一九七九—八〇年度的近百分之二十；同時，公營部門佔建築業產量的比例將復增至百分之四十九（一九七八年所佔比例）。」

她表示覺得難以相信消費物價增長率實際上會由一九七九年的百分之十一點六減慢至一九八〇年的百分之十，同時，一般物價增長率實際上會由百分之十三點三減慢至百分之十一。

她又表示難以明白為何財政司容許在一九八〇至八一年度的綜合帳目及一般收入帳目的開支增長率激增——兩者的增長率都會遠超財政司對本港經濟增長率的預測。

她說：「總言之，我覺得財政司一九八〇——八一年度的預算策略將危及他一九七九——八〇年度的成就，原因是後果必會引致通貨膨脹，尤以建築業為甚，目前該工業已到了承擔能力的極限，這可從建築成本不斷急劇上升一點獲得證明。」

她又說：「換言之，我的結論認為這預算案對本港經濟未來增長與均衡或政府財政狀況的影響，並不是如財政司在其演詞所聲稱般『大約是剛可容忍的』。」

她促請政府審慎注視未來數月內本港經濟的趨勢，並應隨時準備按照需要採取補救行動。

她提出警告說，在保護主義日益猖獗的情況下，本港的製造業需要較以往更為靈活及合乎成本效率。

音統處九龍西區辦事處  
辦黃昏樂韻唱片欣賞會

音樂統籌處九龍西區辦事處，定於明後兩日（星期四及星期五）下午五時半在其辦事處內舉行「黃昏樂韻」唱片欣賞會，歡迎各界人士前往欣賞。

該唱片欣賞會為音統處奉辦的「旺角雙週」的音樂節目之一。

音統處九龍西區辦事處地址為太子道一五七號東平大廈三樓。

二月份貿易臨時數字

統計處今日宣佈一九八〇年二月份本港對外貿易臨時數字。二月份出口總值為五十九億一千九百萬元，其中包括本港製成品出口四十一億三千一百萬元，轉口十七億八千八百萬元。與入口總值七十一億二千四百萬元相較，該月份之有形貿易赤字為十二億零五百萬元。

與去年同月份比較，本港製成品出口總值增加十六億九千七百萬元，即百分之七十。轉口貨品總值上升四億八千五百萬元，即增加百分之三十七。總出口之增加額為二十一億八千二百萬元，即百分之五十八，而入口總值為二十一億八千二百萬元，即百分之二十七。

政府經濟科發言人評論此等數字時，再度強調重要之點係不宜過份以一個月份的統計數字為根據。他說，一如一月份入口總值因農曆新年的影響而劇升的情形般，二月份受影響的則為出口貿易。與去年二月份相比較，本港製成品出口總值增加百分之七十。係與季節性因素有若干關係。他解釋說，每年農曆新年前之出口貿易都會大為增加，假期過後則告停滯下來。由於一九七九年之農曆新年係在一月底而今年則在二月中，與一九七九年二月比較，則一九八〇年二月本港產品出口有相當增長係屬意料中事。

發言人於解釋該月份統計數字之關係時指出，今年首兩個月之總出口貿易高於一九七九年首兩個月者達百分之四十五，而入口總值則增加了百分之三十八。

至於將較長時間之統計數字作一比較，即將一九七九年三月至一九八〇年二月止十二個月內之數字與一九七八年三月至一九七九年二月止十二個月內之數字比較，本港製成品出口總值增加百分之三十九，轉口貨品總值增加百分之五十，全部出口貨品總值增加百分之四十二，而入口貨品總值則增加百分之三十七。

因此最近之貿易統計數字證明總出口價值增長率較入口者為快速。今年首兩個月之有形貿易差距（即未能以全部出口總值抵銷入口總值之程度）為百分之十五，而一九七九年首兩個月則為百分之十九。

統計處發表一九八〇年二月份臨時貿易數字如下：

本港製成品出口	四十一億三千一百萬元
轉口貨品	一十七億八千八百萬元
全部出口貨品	五十九億一千九百萬元
入口貨品	七十一億二千四百萬元
貿易差額	十二億零五百萬元（逆差）

比較數字

最近三個月	一九七九年十二月	一九七八年十二月	增或減
	至一九八〇年二月	至一九七九年二月	

本港製成品出口	一四七一一	一六〇〇	增四一一八	增三八·八
轉口貨品	五七二四	三八六五	增一八五九	增四八·一
全部出口貨品	二〇四四二	一四四六五	增五九七七	增四一·三
入口貨品	二三五六九	一七八八九	增五六八一	增三一·八
貿易差額	負三一二七	負三四二四	增二九七	

(百萬元計) (百萬元計) (百萬元計) (百分比)

去年同月份

一九八〇年二月  
(百萬元計)

一九七九年二月  
(百萬元計)

增 或 減  
(百萬元計) (百分比)

本港製品出口  
(佔總出口百分比)

四一三一

二四三四

增 一六九七 增 六九.七

轉口貨品

一七八八

一三〇三

增 四八五 增 三七.二

全部出口貨品

五九九九

三七三七

增 二 一八二 增 五八.四

人口貨品

七一二四

五六〇二

增 一五二二 增 二七.二

貿易差額

負 一二〇五

負 一八六五

增 六六〇

上 月

一九八〇年二月  
(百萬元計)

一九八〇年二月  
(百萬元計)

增 或 減  
(百萬元計) (百分比)

本港製品出口  
(佔總出口百分比)

四一三一

四九九七

減 八六六 減 一七.三

轉口貨品

一七八八

二〇四七

減 二五九 減 一三.七

全部出口貨品

五九九九

七〇四四

減 一 一二五 減 一六.〇

人口貨品

七一二四

八一三二

減 一〇〇九 減 一二.四

貿易差額

負 一二〇五

負 一〇八八

負 一二七

迄今為止曆年內

一九八〇年  
一月至二月  
(百萬元計)

一九七九年  
一月至二月  
(百萬元計)

增 或 減  
(百萬元計) (百分比)

本港製品出口  
(佔總出口百分比)

九一二八

六二八六

增 二八四二 增 四五.二

轉口貨品

三八三五

二六三九

增 一 一九六 增 四五.三

全部出口貨品

一二九六三

八九二五

增 四〇三八 增 四五.二

人口貨品

一五二五六

一一〇四八

增 四二〇八 增 三八.一

貿易差額

負 二二九三

負 二二二三

負 一七〇

過去十二個月

一九七九年三月  
至一九八〇年二月  
(百萬元計)

一九七八年三月  
至一九七九年二月  
(百萬元計)

增 或 減  
(百萬元計) (百分比)

本港製品出口  
轉口貨品  
全部出口貨品  
人口貨品  
貿易差額

五八七五四  
二二二一八  
七九九七二  
九〇〇四五  
負 一〇〇七三

四二一五一  
一四一七六  
六三三八  
六五九六  
負 九五七八

增 二六六三 增 三九.四  
增 七〇四二 增 四九.七  
增 三六四五 增 四二.〇  
增 二四一三九 增 三六.六  
負 四九五



### 海事處假期辦公時間

海事處今日（星期三）宣佈若干屬下單位於下星期一（三月卅一日）公眾假期之辦公時間。

該日照常辦公者為灣仔、油蔴地、觀塘及荃灣四處公共貨物裝卸區及港口通訊中心。

維多利亞小型船隻牌照組，僅於該日上午九時至上午十一時辦公。

港澳碼頭事務組由該日上午七時三十分至翌晨一時三十分辦公。

其餘各單位則休息一天。

### 工務署工程師及鐵路局長

在英進行鐵路電氣化考察

工務司署土木工程處總工程師梁綿燦，及九廣鐵路局長侯偉志，刻正在英國進行與九廣鐵路電氣化計劃有關之考察。

他們在為期兩週的考察期內，將到伯明罕，視察香港向 METRO CAMELLI 有限公司訂製之電氣化火車卡建造情況，及前往懷特島參觀一間工廠。該廠是替新車卡製造空氣調節設備。

梁氏及侯氏並將與政府顧問工程師贊士馬公司，及供應火車卡之 METRO CAMELLI 有限公司人員舉行會談。

### 鯉魚門停水時間

鯉魚門若干樓宇，將於本星期五（二十八日）晚上九時至翌日（星期六）上午七時暫停食水供應，以便進行水務工程。

停水樓宇位於高輝道，崇德圍，東源街，崇信街，四山街，草園街，鯉魚門村，崇和徑，仁宇圍及介於高輝道與崇信街間之一段茶果嶺道。

### 沙田建公屋用地盤 工程合約今日批出

工務司署今日（星期三）批出一份九百三十萬元之整理地盤工程合約，以便在迅速發展之沙田新市鎮，闢地八公頃，供興建公共屋邨之用。

沙田新市鎮拓展工程處總工程師郭可謹已於今晨與建成建築公司代表簽署該份工程合約，預料工程需時十二個月完成。

地盤整理工程完成後，將可興建屋邨供二萬一千人居住。

該地盤位於沙田頭村、獅子山隧道公路、及新田圍公共屋邨之側。

發言人指出工程合約將包括建造雨水渠、污水渠、及一段暗渠。

此項工程是由茂盛顧問工程師代工務司署新界拓展處設計及監督進行。

### 監獄服務獎章頒授典禮

監獄署署長簡能，將於星期五（廿八日）頒發殖民地監獄服務獎章及勳扣給予十六名屬下人員。

各人將在一項假赤柱監獄署職員訓練學院操場舉行的隆重會操儀式中，領受獎章及勳扣。

監獄署除派出一百二十名人員組成會操隊伍外，並派出大潭懲教所之樂隊及鼓笛隊到場演奏助興。

此外，由大窰女懲教所之教導所學童所組成的花式步操隊亦將到場表演。

受閱隊伍指揮官由監獄署職員訓練學院院長畢永利監獄長擔任。

### 編輯注意：

歡迎貴報派員訪攝由監獄署長主持的殖民地監獄服務獎章及勳扣頒發儀式。該儀式將於星期五（三月廿八日）下午五時假赤柱職員訓練學院操場舉行。

新聞界專車將於是日下午三時四十五分由灣仔愛群道卅二號愛群商業大廈監獄署總部開出。

人民入境事務處  
助理主任結業操

人民入境事務處六十九位人民入境事務助理主任，將於星期五（三月二十八日）上午九時三十分，在跑馬地體育路皇家香港軍團之操場舉行結業操。

立法局非官守議員胡法光將主持檢閱儀式並致詞。

編輯注意：

請派員訪攝於三月二十八日上午九時三十分在跑馬地皇家香港軍團操場舉行的六十九位人民入境事務助理主任結業操典禮。

港九新界設自修室  
供學生溫習做家課

教育司署及英皇御准香港賽馬會已撥款作為於四月至六月在港九及新界學校，辦理七千五百多個中小學生自修室座位之用。

教署發言人稱，在四月一日至六月三十日期間，政府及津貼學校內，每逢星期一至五（公眾假期期間除外），開放自修室約二百間，使學生能在寧靜環境下溫習。

賽馬會共捐出二十一萬三千元。在三十三間學校內為中學生開設自修室八十間。此等自修室開放時間為晚上六時至九時。

由政府斥資在四十五間官津小學內開設之一百〇八間自修室，其開放時間為晚上七時至九時。

發言人稱，這些自修室主要為小學生而設，但中學生亦可使用。

各自修室均有督導員在場，確保室內秩序良好。但該等督導員並不會為自修學生提供個別指導服務。

由賽馬會撥款在其中開設自修室的學校名單，該會另行印製海報發表。

由教署在其中開設自修室的學校如下：

校名	校址
香港	
聖公會赤柱小學	赤柱佳美道五號
馮耀卿紀念小學	柴灣漁灣邨第一校舍
海星小學	柴灣興華邨第二期第二校舍
鄧肇堅小學	香港仔黃竹坑邨第三座校舍
香港仔街坊福利會方樹泉小學	香港仔田灣邨第十二座頂樓
佛教中華學校	香港華富邨
軒尼詩官立小學	灣仔譚臣道一六九號
筲箕灣官立小學	筲箕灣東大街十九號
北角官立小學	北角英皇道八八八號
東華三院李西疇紀念小學	荷里活道一二二A號
九龍	
佐敦道官立小學	油蔴地砲台街
三水學校	石硤尾偉智街十九號
寶安商會第二學校	深水埗元州街邨第二號校舍
李鄭屋官立小學	深水埗東京街四十三號
香港四邑商工總會學校	大坑東棠蔭街二十一號
紅磡官立小學	紅磡機利士路
九龍城區街坊福利會小學	土瓜灣英才徑四號
馬頭涌官立小學	土瓜灣福祥街一號

香港紅卍字會九龍卍慈小學  
 慕光小學  
 福德小學  
 黃大仙官立學校  
 光明學校  
 基慈學校  
 至正學校  
 救世軍光慈學校  
 香港道教聯合會學校  
 柏德學校  
 牛頭角聖鮑思高學校  
 聖公會兆強小學  
 五邑工商總會甄球學校  
 齋色園主辦可正學校  
 志潔學校  
 開平商會中學

橫頭磡新區第九座地下  
 樂富邨第二十座地下  
 東頭村培民村第一段  
 黃大仙正德街一百號  
 黃大仙下邨第廿一／廿二座地下  
 慈雲山沙田坳道廉租屋第二座側  
 慈雲山第五十座旁  
 慈雲山邨豐華街  
 牛頭角上邨安善道第四座校舍  
 牛頭角下邨第十座  
 牛頭角下邨第四座  
 藍田新區第十五座  
 牛池灣坪石邨第二座校舍  
 油塘灣欣榮街油塘新區學校第一座  
 旺角洗衣街三十一號  
 何文田石鼓街

新界

全完第一校  
 基理小學  
 佛教林金殿紀念學校  
 閩僑第二小學  
 全完二校  
 麗澤譚肇康紀念學校  
 大埔漁民子弟學校  
 坪洲公立志仁學校  
 聖公會靈愛學校  
 台山商會學校  
 長洲國民學校

荃灣大屋街六十八號  
 葵涌梨木樹邨第一校舍  
 葵芳邨第四座校舍  
 葵涌葵芳邨  
 荃灣大窩口邨  
 荃灣北葵涌石籬邨第三座  
 大埔黃宜均  
 南約坪洲志仁巷九號  
 元朗安寧路  
 屯門大興邨第二號學校  
 長洲東灣

二月份消費物價甲乙兩類指數  
較一月份者分別高八點與七點

統計處今（星期三）日公佈，一九八〇年二月份甲、乙兩類消費物價指數分別為一五八及一五七。與對上一個月比較，甲類指數上升八點，乙類指數則上升七點。

甲乙兩類消費物價指數是根據一九七三—七四年家庭開支方式調查所定。甲類消費物價指數是以每月開支由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月開支由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

下表為一九八〇年二月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與一九八〇年一月份及一九七九年二月份之比較情形：

種類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
	一九八〇年 二月	一九八〇年 一月	一九七九年 二月	一九八〇年 二月	一九八〇年 一月	一九七九年 二月	一九七九年 一月	一九七九年 二月
糧食	一五二	一四二	一二五	一五四	一四五	一二七	一二七	一二七
住屋	一四八	一四八	一三七	一四八	一四八	一三六	一三六	一三六
燃料及電力	二五九	二三九	一四一	二四四	二二六	一四〇	一四〇	一四〇
酒類及烟草	一八一	一六八	一五五	一七四	一六三	一五〇	一五〇	一五〇
衣履	一一八	一一七	一〇六	一一六	一一五	一〇五	一〇五	一〇五
耐用品	一三一	一三一	一二一	一二八	一二七	一一八	一一八	一一八
雜項物品	一六五	一六四	一三九	一六四	一六二	一三七	一三七	一三七
運輸及車	一九一	一六七	一四五	一九一	一七三	一五一	一五一	一五一
服務類	一六五	一五八	一四二	一六八	一六二	一四四	一四四	一四四
所有項目	一五八	一五〇	一三一	一五七	一五〇	一三一	一三一	一三一

甲類之糧食消費物價指數上升十點，而乙類則上升九點。新鮮蔬菜、鹹淡水魚、家禽、豬肉及生果之平均零售價格均告顯著上升。市民出外用膳之費用亦告增加。其他食物零售價格則無顯著變動。

由於火水及石油氣價格自從一月開始均告增加，加上電力收費上升，燃料及電力的甲、乙兩類指數分別上升二十點及十八點。

酒類及烟草的甲、乙兩類指數亦因香烟及烟草的價格增加而分別上升十三點及十一點。

衣服及內衣的價格上升。男裝內衣的價格上升。原因是膠鞋及

由於電器及光學用品價格均告增加，耐用品的乙類指數因此上升一點。

隨着鮮花、菲林及沖印相片費用增加，雜項物品的甲、乙兩類指數分別上升一點及兩點。

運輸及車輛的甲、乙兩類指數分別上升二十四點及十八點，原因是農曆新年期間巴士及公共小型巴士的車費均告增加。

服務類的甲類指數上升七點，乙類指數則上升六點，是由於醫療及電影娛樂費用增加，以及農曆新年前理髮店沿慣例提高收費所致。

其他貨品價格變動不大。

政府發言人就這些數字發表評論說，增幅之部份原因是二月中旬適值農曆新年，因此統計處所紀錄的物價亦受影響。

鋼琴大師高西雅  
週五主持大師班

香港政府音樂事務統籌處邀請過港之著名鋼琴大師高西雅於星期五（廿八日）下午五時，在香港藝術中心九樓音統處練習廳主持大師班。

屆時將由本港三位年青鋼琴手演奏，由高西雅指導及示範。

此次大師班是由音統處主辦，市政局協辦。不設門券，歡迎各界人士參加。

高西雅在美國印地安拿大學，榮獲鋼琴演奏學士及碩士學位。

港督委出兩位市局新議員  
另有現任議員四人獲連任

政府發言人今（星期三）日宣佈，港督業已委任兩位本港人士出任市政局議員，此外，四位現任議員亦奉委連任。各人之任期均為四年，由一九八〇年四月一日起生效。

獲再度委任的議員為湛佑森、馮慶麟、何楊展翹及胡法光。兩位新任議員為周梁淑怡女士及郭志權博士。

周女士已婚，有兩子女，現為電影製片人，曾任佳藝電視總經理及電視廣播有限公司節目經理，目前為撲滅罪行委員會委員及審裁顧問。

郭志權博士已婚，有四子女，現為永安公司集團董事，永安人壽（集團）董事兼總經理、永安有限公司副總監督。他目前並出任統計諮詢委員會、電視諮詢委員會及社會福利諮詢委員會委員，及審裁顧問。

兩位現任議員陳普芬及麥健士，分別在該局服務十二年及九年後，由一九八〇年三月卅一日起退任。

學童美術展覽會  
明日在元朗舉行

一個大規模之學童美術展覽會，將於明日（星期四）在元朗舉行。

元朗理民官馮國強將於明日下午三時，在元朗大會堂為該項為期四天之展覽會主持揭幕。

負責該展覽的香港學童美術展覽協會主席馬寧熙表示：預料屆時將有三萬多當地學生及居民參觀展覽。

該展覽會上展出之二百二十件展品均來自港島、九龍和新界，包括元朗及屯門新市鎮的學生。而展覽的主題是『童年樂』。展品使用不同的材料和工具，包括水彩、粉彩、蠟筆、鉛筆及鉛頭筆，此外又有板畫、漂染、拓印、拼貼等形式。

馬氏指出展品中一百六十件係由逾二千件參加作品中選出。該批作品來自小學學生參加一九七九年香港學童美術展覽。展覽會係由馬氏之協會及市政局聯合主辦。

其餘之六十件展品係從另一批小學生之素描作品中選出。去年十一月初，他們被集體邀請往海洋公園寫生。該二百二十件展品最初於今年一月時假香港大會堂市政局藝術館展出。

馬氏表示今次展覽目的是鼓勵青少年利用繪畫表達他們內心的感受，同時把他們的歡樂時光記錄下來。

大埔花卉展覽會  
星期五中午揭幕

編輯注意：

新界政務司鍾逸傑將於星期五（三月廿八日）中午十二時為大埔六區第四屆花卉展覽會主持揭幕。

該展覽會將在粉嶺火車站前之粉嶺公園舉行。展品逾千件，包括本港知名人士及各大機構私人收藏之品種，參與展出。

屆時，鍾氏並將主持一項頒獎典禮。歡迎派員訪攝該展覽會之啓幕典禮。新聞界專車（A M 三二一四）將於當日上午十一時自九龍公眾碼頭開出前往粉嶺。